

ZML/1138/2010

# ZMLUVA O DIELO

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 a § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 491 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

**7311-02**

č. objednávateľa **312-10/08**  
na zhotovenie dokumentácie na stavebné povolenie (DSP) a  
na výkon inžinierskej činnosti pre stavbu:

č. zhotoviteľa

## **Diaľnica D1 Turany – Hubová**



### Čl. 1 ZMLUVNÉ STRANY

**1.1 OBJEDNÁVATEL: Národná diaľničná spoločnosť, a.s.**  
 Sídlo: Mlynské nivy 45, 821 09 Bratislava  
 Právna forma: Akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri  
 Okresného súdu Bratislava I., Oddiel: Sa, vložka č. 3518/B

Štatutárny orgán: Predstavenstvo  
**Ing. Igor Choma**, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ  
**Ing. Juraj Čermák, CSc.**, člen predstavenstva

Osoby oprávnené na rokovanie  
- vo veciach zmluvných:  
- vo veciach technických:

- vo veciach cenových:

Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s.,  
 Číslo účtu: 6624859013/1111  
 IČO: 35 919 001  
 DIČ: 2021937775  
 IČ DPH: SK2021937775  
 Tel., Fax: 02/5831 1111, 02/5831 1701

ďalej len „objednávateľ“

- a -

**1.2 ZHOTOVITEĽ: DOPRAVOPROJEKT, a.s.**  
 Sídlo: Kominárska 2,4, 832 03 Bratislava  
 Právna forma: Akciová spoločnosť, zapísaná v Obchodnom registri  
 Okresného súdu Bratislava I., Oddiel: Sa, Vložka č.: 378/B

Štatutárny orgán: Predstavenstvo  
 V zastúpení: **Ing. arch. Gabriel Koczkaš**, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ  
**Ing. Bartolomej Šechný**,  
 podpredseda predstavenstva a obchodno-technický riaditeľ

Osoby oprávnené na rokovanie  
- vo veciach zmluvných:  
- vo veciach technických:

STAVEBNÝ ÚRAD  
BRATISLAVA

Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Bratislava - Dunajská  
Číslo účtu: 24402 - 012/0200  
IČO: 31 322 000  
DIČ: 2020524770  
IČ DPH: SK2020524770  
Tel., Fax: 02/5023 4111, 02/5557 4396  
ďalej len "zhotoviteľ"

## Čl. 2 PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že za podmienok dohodnutých v tejto zmluve pre objednávateľa zhotoví a objednávateľovi odovzdá dielo, ktorým je pre úsek diaľnice „D1 Turany – Hubová“:
- 2.1.1 Dokumentácia na stavebné povolenie (DSP),**  
**2.1.2 Inžinierska činnosť (IČ) na zabezpečenie stavebného povolenia.**
- 2.2 Objednávateľ sa zaväzuje, že spôsobom dohodnutým v tejto zmluve dokončené dielo prevezme, zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu a poskytne zhotoviteľovi dohodnuté spolupôsobenie.

## Čl. 3 OBSAH A ROZSAH DIELA

- 3.1 DSP podľa čl. 2, ods. 2.1.1 zhotoviteľ spracuje podľa TP 03/2006 „Dokumentácia stavieb ciest“ – Technické podmienky MDPT SR, december 2006, v obsahu a rozsahu ako bol dohodnutý na rokovacom konaní. Obsah a rozsah prác je uvedený v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 3.2 Vzhľadom na skutočnosť, že v dobe spracovania DSP podľa čl. 2, ods. 2.1.1 a čl. 3, ods. 3.1 nebude vyhotovený podrobný inžinierskogeologický a hydrogeologický prieskum, bude zhotoviteľ pri návrhu technických riešení jednotlivých stavebných objektov vychádzať z poznatkov, ktoré získa pochôdzkou v teréne (prehliadkou územia), z archívu Štátneho geologického ústavu Dionýza Štúra a z ďalších dostupných odborných prameňov.
- 3.3 Výsledky prieskumu, monitoringu vplyvov na ŽP (budú sa realizovať v obdobiach jar, leto, jeseň) vzhľadom na termín vypracovania DSP, bude možné implantovať do dokumentácie DSP až po ich vyhodnotení. Z tohto dôvodu bude DSP obsahovať len prieskumy a opatrenia na elimináciu negatívnych vplyvov diaľnice D-1 na ŽP, dostupné v čase vypracovania dokumentácie, na základe podkladov od odborných orgánov a organizácií.
- 3.4 Časti DSP  
G – Dokumentácia pre majetkoprávne vysporiadanie a  
H – Dokumentácie pre trvalé a dočasné vyňatie pôdy z PPF a LF, zabezpečí pre objednávateľa zhotoviteľ na základe osobitnej úhrady. Rozsah prác, cena a termín plnenia budú upresnené dodatkom k tejto zmluve.
- 3.5 IČ podľa čl. 2, ods. 2.1.2 zhotoviteľ vykoná, resp. pre objednávateľa zabezpečí za podmienok dohodnutých v tejto zmluve
- 3.5.1 rozhodnutia o vyňatí pôdy z PPF a LF,  
3.5.2 právoplatné stavebné povolenie, vrátane potrebných stanovísk dotknutých orgánov a organizácií v zmysle stavebného zákona.  
3.5.3 Zhotoviteľ nepreberá zodpovednosť za prípadné nesúhlasné stanoviská dotknutých orgánov štátnej správy, samosprávy, organizácií a právnických osôb.

- 3.6 Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi dielo podľa čl. 2, ods. 2.1.1 a fyzické výstupy diela podľa čl. 2, ods. 2.1.2, všetko v obsahu a rozsahu podľa ods. 3.1, 3.2 a 3.3 v rámci dohodnutej ceny takto:  
 6 x v reprografickom vyhotovení  
 1 x v digitálnej forme. Digitálna forma bude chránená proti prepisovaniu, ale s možnosťou vytvorenia tlačovej kópie.  
 1 x Právoplatné stavebné povolenie.
- 3.7 Ďalšie vyhotovenia dokumentácie potrebné pre výkon inžinierskej činnosti podľa čl. 2, ods. 2.1.2 v rozsahu a počtoch súhlasne prerokovaných s objednávateľom vyhotoví zhotoviteľ za osobitnú úhradu, vyčíslenú podľa Cenníka reprografických prác a služieb, ktorý je uvedený v Prílohe č. 3 a ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

#### Čl. 4

### PODKLADY A SPOLUPÔSOBENIE OBJEDNÁVATEĽA

- 4.1 Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi v termíne uzatvorenia tejto zmluvy Územné rozhodnutie pre stavbu podľa čl. 2, ods. 2.1.
- 4.2 V priebehu vykonávania diela sa minimálne raz za mesiac uskutoční pracovné stretnutie za účasti zhotoviteľa a objednávateľa. Z pracovného stretnutia sa vyhotoví zápis, ktorého rovnopis obdrží každá zmluvná strana a ktorý je podkladom v zmysle čl. 4, ods. 4.3. Zhotoviteľ bude počas pracovných stretnutí objednávateľa informovať o stave rozpracovanosti diela.
- 4.3 Objednávateľ sa zaväzuje, že počas vykonávania diela poskytne zhotoviteľovi v nevyhnutnom rozsahu spolupôsobenie, a to najmä poskytovaním upresňujúcich alebo doplnujúcich údajov, alebo nevyhnutných podkladov potrebných na vykonanie diela v súlade s touto zmluvou.
- 4.4 Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi spolupôsobenie uvedené v čl. 4, ods. 4.3 v lehote a spôsobom dohodnutom obidvoma zmluvnými stranami.
- 4.5 Objednávateľ sa zaväzuje,
- 4.5.1 - že v termíne nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy poskytne zhotoviteľovi splnomocnenie na výkon inžinierskej činnosti v rozsahu potrebnom pre zabezpečenie stavebného povolenia,
- 4.5.2 - že poskytne zhotoviteľovi právoplatné územné rozhodnutie,
- 4.5.3 - že pred podaním žiadosti o stavebné povolenie zabezpečí pre zhotoviteľa v zmysle platných právnych predpisov všetky úkony vedúce k získaniu vlastníckeho práva, prípadne iného práva alebo vykoná úkony smerujúce k jeho získaniu, o čom priloží doklady buď o prisľube získať vlastnícke právo alebo o nemožnosti jeho získania a v takomto prípade doloží ďalšie potrebné doklady, potvrdzujúce prebiehajúce konania na súde alebo na správnom orgáne.
- 4.5.4 - že potvrdí a schváli zoznamy a adresy všetkých známych účastníkov stavebného konania, ktoré mu predloží zhotoviteľ.

#### Čl. 5

### TERMÍN PLNENIA DIELA

- 5.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a dodá dielo v obsahu a rozsahu dohodnutom v článku 3 tejto zmluvy takto:
- 5.1.1 2x koncept DSP podľa čl. 2, ods. 2.1.1, bez častí G a H na kontrolu a pripomienkovanie do: **31. 03. 2008 na dobu 2 týždne,**
- 5.1.2 kompletnú DSP podľa čl. 2, ods. 2.1.1 bez častí G a H do: ..... **30. 04. 2008**
- 5.1.3 Rozhodnutia o vyňatí pôdy z PPF a LF do: ..... **30. 06. 2008**
- 5.1.4 Zabezpečenie stanovísk k DSP do: ..... **30. 06. 2008**
- 5.1.5 Podanie žiadosti o vydanie stavebného povolenia do: ..... **10. 07. 2008**
- 5.1.6 Zabezpečenie právoplatného stavebného povolenia do: ..... **30. 09. 2008**

(pozri postupový harmonogram – príloha č. 4)

- 5.2 Závazok zhotoviteľa podľa tejto zmluvy je splnený riadnym vypracovaním a osobným odovzdaním diela podľa čl. 2, v obsahu a rozsahu dohodnutom v čl. 3 tejto zmluvy osobe objednávateľa oprávnenej konať vo veciach technických, o čom bude v deň odovzdania diela objednávateľovi vyhotovený a podpísaný preberací protokol.
- 5.3 Ak objednávateľ v lehote do jedného mesiaca od doručenia diela podľa čl. 5, ods. 5.1 zistí skutočnosť, že dielo malo v deň doručenia podľa čl. 5, ods. 5.1 vady, neodkladne oznámi písomne túto skutočnosť zhotoviteľovi odoslaním doporučenej zásielky adresovanej do sídla zhotoviteľa. V oznámení o vadách určí objednávateľ súčasne lehotu na ich odstránenie.
- 5.4 Na účely tejto zmluvy sa deň podpisania preberacieho protokolu obidvoma zmluvnými stranami považuje za deň odovzdania diela zhotoviteľom objednávateľovi a súčasne aj za deň prevzatia diela objednávateľom od zhotoviteľa.

## Čl. 6

### CENA DIELA, PLATOBNÉ A FAKTURAČNÉ PODMIENKY

- 6.1 Cena diela je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách, v znení neskorších predpisov a predstavuje:

<b>a) Cena za DSP podľa čl. 2, ods. 2.1.1 bez DPH:</b>	
<b>b) Cena za IČ podľa čl. 2, ods. 2.1.2 bez DPH:</b>	
b.a) Za rozhodnutia o vyňatí pôdy z PPF:	
b.b) Za vyňatie pôdy z LF:	
b.c) Za zabezpečenie stanovísk k DSP:	
b.d) Za podanie žiadosti o vydanie stav. povolenia:	
b.e) Za zabezpečenie právoplatného stav. povolenia:	
<b>b) Cena za IČ spolu bez DPH:</b>	
<b>Cena diela spolu bez DPH:</b>	
<b>DPH 19 %:</b>	
<b>Cena diela spolu vrátane DPH:</b>	

Slovom: (

Cena je vytvorená rozpočtom ako súčet súčínov hodinových sadzieb a počtu hodín. Rozpočet - Špecifikácia ceny je uvedený v Prílohe č. 2.1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

- 6.2 Podkladom pre úhradu ceny podľa ods. 6.1 za dokončené a odovzdané dielo budú zhotoviteľom vystavené faktúry, ktoré objednávateľ uhradí zhotoviteľovi takto:
- 6.2.1 za DSP podľa čl. 2, ods. 2.1.1:
- 90 % z ceny časti diela (za DSP) do 30 dní po doručení faktúry do sídla objednávateľa,
  - 10 % po podrobnom preskúmaní dokumentácie, ktoré bude vykonané objednávateľom v lehote do jedného mesiaca podľa čl. 5, ods. 5.3. V prípade, ak nebudú zistené nedostatky (vady, nedorobky) bude táto cena uhradená do 30 dní po uplynutí tejto jednomesačnej lehoty. V prípade zistenia nedostatkov bude táto cena uhradená po ich odstránení.
- 6.2.2 za IČ podľa čl. 2, ods. 2.1.2, za jednotlivé časti diela podľa čl. 6 ods. 6.1.b), (b.a až b.e), do 30 dní po doručení faktúry do sídla objednávateľa.
- 6.3 Zhotoviteľ vyhotoví faktúry za dielo najskôr v deň nasledujúci po dni podpisania preberacieho protokolu podľa čl. 5, ods. 5.2 tejto zmluvy.

- 6.4 Faktúra musí obsahovať obligatórne náležitosti podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Ak ich faktúra nebude obsahovať alebo ak bude obsahovať nesprávne údaje, objednávateľ je oprávnený takúto faktúru vrátiť zhotoviteľovi spolu s označením nedostatkov, pre ktoré bola vrátená. V tomto prípade plynutie lehoty splatnosti takejto faktúry sa prerušuje a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry.
- 6.5 Zmluvné strany sa zaväzujú uzatvoriť dodatok k zmluve, ktorým sa mení rozsah alebo obsah diela vyplývajúci z tejto zmluvy, ak vznikne potreba zmeny obsahu alebo rozsahu diela, ktorá nebola predvídateľná v čase uzatvorenia tejto zmluvy (ďalej len „naviac práce“). Podkladom na uzatvorenie tohto dodatku bude písomný súhlas objednávateľa s naviac prácami alebo písomná požiadavka objednávateľa na naviac práce. Cenu diela uvedenú v tomto článku je prípustné v tomto prípade zmeniť, ak naviac práce budú mať na ňu preukázateľný vplyv.
- 6.6 V prípade zmeny ceny diela podľa ods. 6.5 tohto článku naviac práce budú ocenené rovnakou metódikou, ako v tejto zmluve.
- 6.7 V prípade zmeny ceny diela podľa ods. 6.5 tohto článku a nemožnosti ocenenia naviac prác - podľa ods. 6.6 tohto článku, budú tieto ocenené v režime ekonomicky oprávnených nákladov podľa zákona o cenách.

## Čl. 7 SANKCIE

- 7.1 V prípade nedodania diela v zmluvne dohodnutom termíne z dôvodov na strane zhotoviteľa, objednávateľ má právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % z ceny za nedodanú časť diela za každý deň omeškania.
- 7.2 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry zhotoviteľ má právo na úrok z omeškania vo výške 0,03 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
- 7.3 O použití ktorejkoľvek zo sankcií uvedených v tomto článku majú zmluvné strany povinnosť navzájom sa bezodkladne písomne informovať.

## Čl. 8 ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

- 8.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pri vykonávaní diela bude postupovať s odbornou starostlivosťou, bude dodržiavať ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov, platných a účinných v Slovenskej republike a príslušné technické normy vzťahujúce sa na dielo.
- 8.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že dielo vykoná podľa podmienok uvedených v tejto zmluve tak, že bude mať vlastnosti určené v tejto zmluve a že bude bez väd.
- 8.3 Ak pri vykonávaní diela zhotoviteľom vzniknú nejasnosti, týkajúce sa vlastností diela alebo spôsobu jeho vykonávania, ktoré nemožno odstrániť výkladom tejto zmluvy, zhotoviteľ sa zaväzuje pri ich riešení riadiť sa príslušnými písomnými pokynmi objednávateľa, písomnými dohodami zmluvných strán týkajúcich sa týchto nejasností a zápismi z pracovných stretnutí podľa čl. 4, ods. 4.2.
- 8.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť vadu diela, ktorá sa stane zjavnou v záručnej dobe, ktorá začína plynúť dňom nasledujúcim po dni, v ktorom bol preberací protokol podpísaný zmluvnými stranami podľa článku 5 tejto zmluvy. Záručná doba bola stanovená v trvaní dvoch rokov. Objednávateľ sa zaväzuje zhotoviteľovi písomne potvrdiť skutočnosť, že vada diela bola odstránená, až po jej skutočnom odstránení.

## Čl. 9 ZÁNİK ZMLUVY

- 9.1 Táto zmluva zanikne okrem splnenia všetkých práv a povinností oboch zmluvných strán, ktoré vyplývajú z jej obsahu a všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike, aj písomnou dohodou zmluvných strán, písomným odstúpením od zmluvy niektorou zmluvnou stranou alebo písomnou výpoveďou objednávateľa.
- 9.2 V prípade zániku zmluvy dohodou zmluvných strán, táto zaniká dňom uvedeným v tejto dohode (ďalej len „deň zániku zmluvy dohodou“). V tejto dohode sa upravujú aj vzájomné nároky zmluvných strán vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou ku dňu zániku zmluvy dohodou.
- 9.3 Odstúpiť od zmluvy je zmluvná strana oprávnená len v prípade podstatného porušenia zmluvnej povinnosti druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu. Pre právnu úpravu odstúpenia od zmluvy a vzájomných nárokov zmluvných strán z neho vyplývajúcich primerane platia ustanovenia § 344 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 9.4 V prípade odstúpenia od zmluvy podľa ods. 9.3 má zhotoviteľ nárok, aby mu objednávateľ zaplatil časť ceny za vykonanie diela, uvedenej v čl. 6 tejto zmluvy, zodpovedajúcu vykonaným prácam na diele ku dňu nadobudnutia účinnosti odstúpenia od zmluvy. Pre platobné a fakturačné podmienky primerane platia ustanovenia čl. 6 tejto zmluvy.
- 9.5 V prípade zastavenia stavebného konania z dôvodov, ktoré nie sú na strane zhotoviteľa má zhotoviteľ nárok na primeraný podiel z ceny za zabezpečenie stanovísk a podanie žiadosti o stavebné povolenie podľa Prílohy č. 2.1, pol. č. 2.1.2.c, 2.1.2.d a 2.1.2.e.
- 9.6 V prípade ak z akéhokoľvek dôvodu, ktorý nie je na strane zhotoviteľa, zhotoviteľ nedodrží čas plnenia, neuplatní sa ustanovenie podľa čl. 7, ods. 7.1 tejto zmluvy a nedodanie diela v dohodnutom termíne sa nepovažuje za omeškanie zhotoviteľa. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú bez zbytočných odkladov upraviť čas plnenia písomným dodatkom k tejto zmluve.

## Čl. 10 OSTATNÉ USTANOVENIA

- 10.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje dielo, ani ktorúkoľvek z jeho častí nepoužiť bez súhlasu objednávateľa na iné účely ako tie, ktoré sú uvedené v tejto zmluve. Ustanovenia osobitných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike tým nie sú dotknuté.
- 10.2 Zhotoviteľ je oprávnený použiť skutočnosť, že vykonal dielo, na propagáciu svojej činnosti na verejnosti. Musí však pritom chrániť oprávnené záujmy objednávateľa. Ustanovenia osobitných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike tým nie sú dotknuté.
- 10.3 Vlastnícke právo k dielu objednávateľ nadobúda dňom jeho odovzdania a prevzatia podľa článku 5 tejto zmluvy.
- 10.4 Nebezpečenstvo škody na diele prechádza zo zhotoviteľa na objednávateľa súčasne s prechodom vlastníckeho práva podľa bodu 10.3 tohto článku.
- 10.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že sa zúčastní stavebného konania, všetkých rokovaní, prípadne stretnutí s verejnosťou a pod., ktoré sa budú konať aj po dodaní diela, ak ho k tomu objednávateľ vyzve a vykoná činnosti, ktoré z nich vyplynú v rozsahu predmetu tejto zmluvy.
- 10.6 Zhotoviteľ nepreberá zodpovednosť za neprimerane predĺžené vybavovanie orgánov vstupujúcich do stavebného konania.

- 10.7 Zhotoviteľ nepreberá zodpovednosť za oneskorenie termínu dodania právoplatného stavebného povolenia spôsobeného prípadným odvolacím konaním.

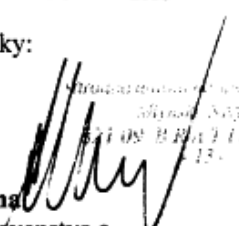
## Čl. 11 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 11.1 Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov, platných a účinných v Slovenskej republike.
- 11.2 Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe čísloných, štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných strán podpísaných, písomných dodatkov. Lehota na prijatie návrhu dodatku je štyridsať kalendárnych dní odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bol návrh dodatku doručený do sídla druhej zmluvnej strany.
- 11.3 Zmluva s prílohami č. 1, č. 2 (2.1 a 2.2) č. 3 a č. 4 má 28 strán. Je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva obdrží objednávateľ a dva zhotoviteľ.
- 11.4 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 11.5 Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, túto uzatvorili slobodne a vážne, že sa zhoduje s ich prejavom vôle a svoj súhlas s jej obsahom potvrdzujú svojím vlastnoručným podpisom.
- 11.6 Neoddeliteľnými prílohami tejto zmluvy sú :
- Príloha č. 1 – Obsah a rozsah prác – DSP podľa čl. 2, ods. 2.1.1
  - Príloha č. 2 - Cena 2.1 – Špecifikácia ceny  
2.2 – Kalkulácia hodinových sadzieb
  - Príloha č. 3 - Cenník reprografických prác a služieb
  - Príloha č. 4 – Harmonogram vydania stavebného povolenia

V Bratislave dňa

**Objednávateľ:** 13-03-2008

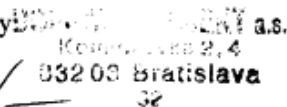
Odtlačok pečiatky:

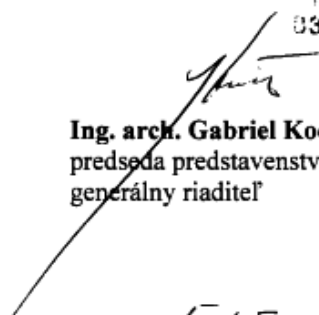
  
**Ing. Igor Choma**  
predseda predstavenstva a  
generálny riaditeľ


  
**Ing. Juraj Čermák, CSc.**  
člen predstavenstva

V Bratislave dňa

**Zhotoviteľ:**

Odtlačok pečiatky:   
KOCZKÁŠ a.s.  
Koczkášova 2, 4  
032 00 Bratislava  
32

  
**Ing. arch. Gabriel Koczkáš**  
predseda predstavenstva a  
generálny riaditeľ

  
**Ing. Bartolomej Sechný**  
podpredseda predstavenstva a  
obchodno-technický riaditeľ